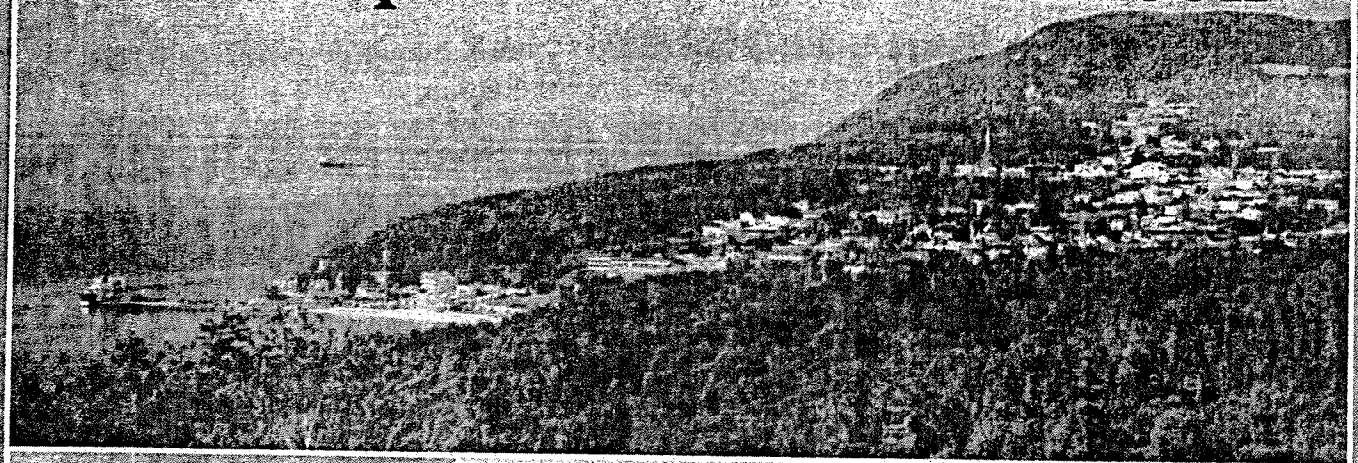
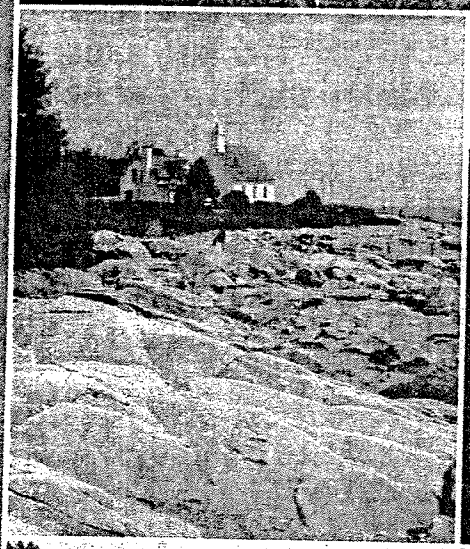
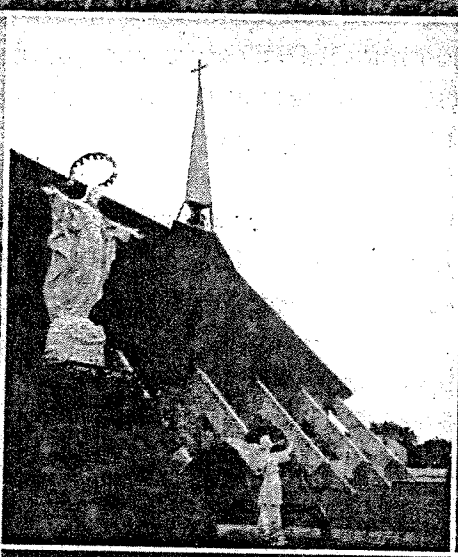
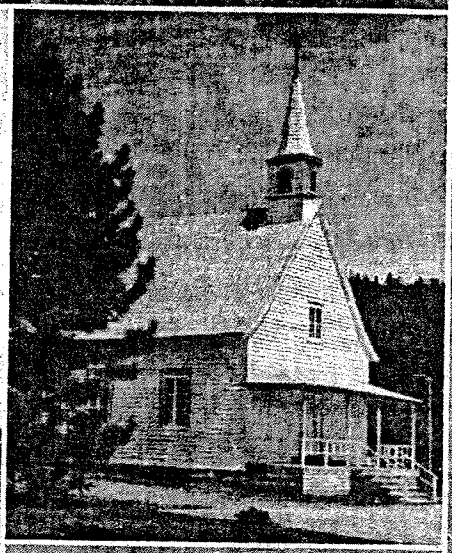
Haut-Parleur

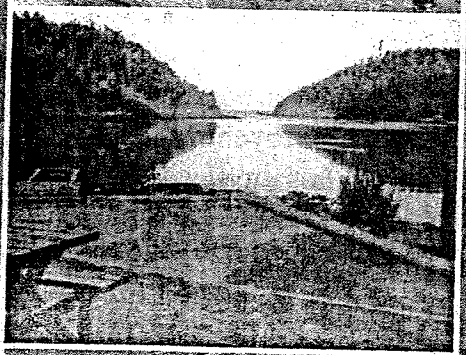
Municipalité de Saint-Siméon

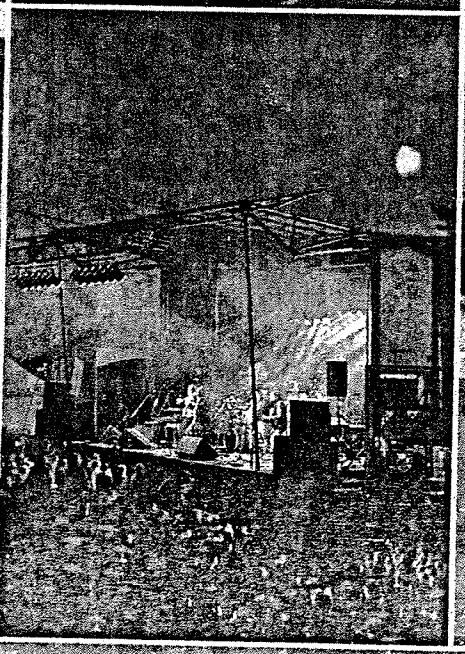


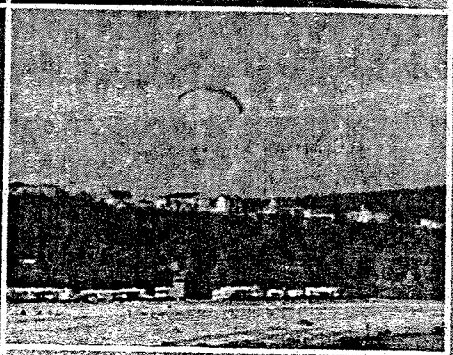


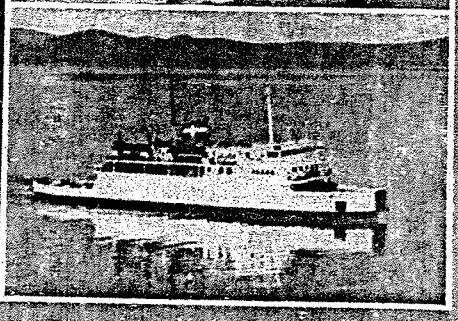












ÉDITORIAL

Bonjour à tous,

Enfin le printemps, et déjà la deuxième décennie du siècle.

Le printemps est le moment de l'année où l'on ressent un renouveau. C'est souvent le moment de changer de garde-robe, de voiture pour certains (ça sera effectivement mon cas bientôt...) de revoir l'entretien de son terrain, sa décoration intérieure, de sortir sa bicyclette, son campeur, etc. On sent bien que l'été s'en vient et que des moments merveilleux sont à nos portes. Je vous souhaite une bonne préparation estivale!

Comme certains d'entre vous le savent déjà, nous allons lancer les appels d'offres pour faire l'acquisition d'un camion-citerne pour le service des incendies et nous devrons faire des travaux pour la caserne. Ces investissements sont nécessaires pour la protection de nos citoyens et de leurs résidences. Je vous rappelle aussi que nos pompiers seront bientôt reconnus comme "*premiers répondants*". Nous devons, comme municipalité, nous conformer au schéma de couverture de risque de la MRC de Charlevoix-Est. Je peux vous assurer que plusieurs scénarios ont été étudiés avant de prendre une décision finale dans ce dossier. Juste pour vous dire que si nous avions décidé de conclure une entente intermunicipale pour le service de protection des incendies, chacun de vous, propriétaire et locataire, auriez vu votre facture d'assurances doubler.

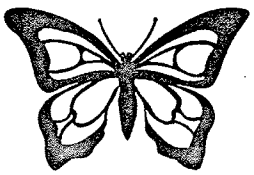
En juin, vous recevrez une invitation pour l'inauguration et la visite des infrastructures d'eau potable. Il y aura aussi en mai une grande vente de garage. Vous trouverez toute l'information dans le présent bulletin. Ce sera un lieu de brocante, mais aussi un lieu de rencontre pour notre communauté. Je vous attends en grand nombre à ces deux événements.

Finalement, nous préparons une brochure promotionnelle pour vendre nos attraits aux touristes. Cette brochure sera dans le réseau de Tourisme Charlevoix. Selon les règlements de Tourisme Charlevoix, seules les entreprises membres pourront être inscrites.

Soyez certains que nous ferons la promotion de nos services, nos sentiers, notre camping, et de nos trois Pôles de découverte soit; Port-au-Persil, Saint-Siméon secteur du quai et Baie-des-Rochers.

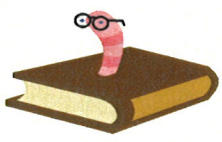
Bon printemps!

Sylvain Tremblay
Maire



AGENDA DU MAIRE
« février et mars 2010 »

Présentation des États Généraux : Tourisme Charlevoix
Rencontre du conseil « dossier camping » : 1er février
Séance ordinaire du conseil : 1er février
Appel Directeur Général Soc. des Trav. du Québec,
M. Jean D'amour, député Rivière-du-Loup et à
M. Murray, attaché de la députée Mme Marois : « dossier Quai »
Inauguration Maison des Jeunes : 2 février
Entrevue Radio CIHO : Dossier traversier
Rencontre MM. Éric Gagné et Michel Tremblay
« dossier Marina » : 5 février
Séance spéciale conseil dossier « eau potable » : 8 février
Émission TVC-VM « Michel Couturier » : 9 février
Rencontre M. Bernard Maltais, préfet : 9 février
Rencontre M. Pierre Tremblay, « Croisière Charlevoix »
Conférence de presse « Fondation Hôpital St-Jos. de La Malbaie »
Rencontre M. Alyre Jomphe « Bureau Tourisme Charlevoix »
Rencontre Reynald Arial, Solifor : « Projet domiciliaire »
Rencontre M. Guy Néron, CLD « Pacte rural »: 10 février
Rencontre pour la Biblio : 11 février
M. Michel Leblanc, Chambre de commerce Montréal : 12 février
Rencontre Maire Tremblay de Chicoutimi : 12 février
Formation FQM « Rôle d'un élu #1» : 13 février
Conférence presse MRC (Achat surfaceuse) : 15 février
Conférence téléphonique « camion citerne »: 15 février
Funérailles Baie-Ste-Catherine : 16 février
Réunion MRC de Charlevoix-Est : 16 février
Rencontre Shéma d'aménagement Manoir Richelieu : 17 février
Émission TVC VM
Rencontre Comité Schéma d'aménagement: 19 février
Appel téléphonique MAMROT : 19 février
Rencontre M. Pascal Dufour : 19 février
Rencontre M. Patrick Routier, CRÉ : 19 février
Rencontre M. Martin Bélanger, Domaine Laforest : « Centre de conditionnement »
Rencontre M. Gérald Voyer Douglas : 20 février
Rencontre du conseil « projet domiciliaire »: 22 février
Rencontre maire Ville de Québec : 23 février
Conseil MRC de Charlevoix-Est : 23 février
Rencontre M. Frédéric Guérin : 24 février
Rencontre comité exécutif « dossier pompier » : 25 février
Inauguration de la bibliothèque municipale: 25 février
Rencontre M. Raymond Shawk, Gite Tournesol : 26 février
Rencontre MM. Édouard Lévesque et
Gérald Gagné « dossier presbytère » : 26 février
Rencontre avec maire Boulianne Baie-Ste-Catherine
Rencontre avec M. Yvon Tremblay « Comité des citoyens de Sagard »
Rencontre avec Mmes Simone Lepoutre, Nicole Deschesne
et M. Stéphane Lowe : « Au Cœur des Arts »
Séance ordinaire du conseil : 1er mars
Rencontre CRÉ : 2 mars
Rencontre maire de Ville de Saguenay : 4 mars
Rencontre Mme Sylvie Simard « Projet domiciliaire »
Rencontre du Comité de sélection pour
agent de développement et entrevues
Présentation de la gestion
des matières résiduelles à la MRC : 6 mars
Formation mariage : 9 mars
Rencontre spéciale sur la collecte sélective
Formation FQM « Rôle d'un élu #2 » : 13 mars
Rencontre M. Guy Thiboleau « Centre de conditionnement »
Commission sur le développement social et familial: 19 mars
Club Optimiste St-Aimé-des-Lacs : 25 mars
Rencontre de travail : 26 mars
Gala Tourisme Charlevoix : 26 mars
Souper Saumon Rivière-Malbaie : 27 mars
Rencontre BPR, Firme ingénieur
Rencontre « Projet entrepôt centre des Loisirs »
Rencontre le maire Boulianne de Baie-Ste-Catherine
Rencontre Services Commémoratifs Charlevoix



POINTS SAILLANTS DES 2 DERNIÈRES SÉANCES ORDINAIRES (MARS ET AVRIL)

- Ratifier la demande à la MRC de Charlevoix-Est aux fins de prolonger le délai de production d'un mémoire sur nos recommandations du nouveau projet de Schéma d'aménagement;
- Gilles Harvey est nommé marie-suppléant pour les 4 prochains mois;
- Demande d'aide financière pour la Fête Nationale du Québec;
- Présentation et adoption du rapport financier et du rapport du vérificateur pour l'année 2009;
- Adoption du rapport financier 2009 de l'OH de Saint-Siméon;
- Adoption du règlement numéro 125, portant sur quelques modifications à notre réglementation d'urbanisme et le règlement sur le contingentement;
- Avis de motion en vue d'adopter les règlements d'emprunt:
  a) pour l'achat d'un camion citerne;
  b) pour le réaménagement de la bibliothèque;
- Avis de motion en vue d'adopter le règlement numéro 114, sur la Sécurité publique (Omnibus);
- Renouvellement de mandat de quatre (4) membres du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) Mesdames Thérèse Dufour, Diane Dufour, Messieurs Vincent Dufour et Alain Desbiens;
- Affectation d'un montant de 487 440$ provenant de la réserve d'eau potable, pour le dossier « Rues Cinq-Mars et du Quai »;
- Résolution pour autoriser le maire à célébrer des mariages et unions civiles;
- Demande d'autorisation au MTQ et à la Ville de La Malbaie pour installer des enseignes à Port-au-Persil, Baie-des-Rochers et à l'intersection des rues Saint-Laurent et du Festival;
- Présenter un projet dans le cadre de « Connexion Compétence »;
- Formation pour notre personnel du camping sur le « Service à la clientèle ».

SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE
DU 18 AU 24 AVRIL 2010
Sous le Thème :
« Bénévole pour la vie »

Nous tenons à rendre hommage à tous les bénévoles de notre municipalité qui s'efforcent d'améliorer la qualité de notre collectivité et la vie de nos citoyens. Toute la population vous dit : **MERCI!**

PROCHAINES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL

LUNDI 3 mai et 7 juin 2010 à 19 h 00

BLOC-NOTES

* HORAIRE DE GARDE (FINS DE SEMAINE)

Noms	Téléphones	Pagettes
Fortin Sylvain	638-2265	665-9227
Desbiens Régis	638-1632	665-1808
Dion Jean-Guy	638-2955	665-9277

16-17-18 avril 2010 : Jean-Guy Dion
23-24-25 avril 2010 : Sylvain Fortin
30 avril, 1er-2 mai 2010 : Régis Desbiens
7-8-9 mai 2010 : Jean-Guy Dion
14-15-16 mai 2010 : Régis Desbiens
21-22-23 mai 2010 : Jean-Guy Dion
28-29-30 mai 2010 : Sylvain Fortin
4-5-6 juin 2010 : Régis Desbiens
11-12-13 juin 2010 : Jean-Guy Dion
18-19-20 juin 2010 : Sylvain Fortin
25-26-27 juin 2010 : Jean-Guy Dion

* BANQUE DE NOMS (achat de terrains)

La municipalité érige une « ***banque de noms*** » afin de connaître les gens intéressés à faire l'achat d'un terrain en vue de construire. Nous vous invitons à transmettre vos coordonnées à la secrétaire, madame Christine Dufour au 638-2691 poste 5700.

FORMATION OFFERTE À NOS COMMERÇANTS ET ENTREPRISES.

Dans le cadre de son plan d'action, le comité de « Village Relais » a, comme mission d'organiser une formation qui serait offerte au personnel de tous les commerçants et entreprises locaux pour améliorer le service à la clientèle.

Cette formation, d'une durée d'une journée serait dispensée par « Formation Continue Charlevoix ».

Nos employés du camping municipal participeront aussi à cette formation qui s'intitule : « Client Plus, Le Défi quotidien de l'Approche-Client ».

Nous vous transmettrons de plus amples informations au cours des prochaines semaines.

NOUVEAUTÉ : « Le Droit de parole »

Nous invitons les gens et/ou représentants d'organismes qui le désirent à écrire des chroniques dans le Haut-Parleur.

Évidemment, la municipalité : - se garde le droit de regard sur la publication;
- se réserve le droit de sélectionner les chroniques;
- se réserve également le droit de raccourcir le texte sans en altérer le contenu.

Je vous rappelle que les dates de parutions sont février, avril, juin, septembre et décembre.

La date de tombée pour recevoir les articles est le dernier jour du mois précédent.
(Exemple : pour le bulletin qui sortira en juin, la date de tombée est le 31 mai).

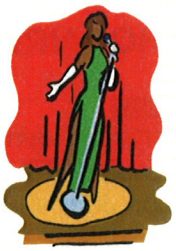
Prochaine parution du Haut-Parleur ➔ juin 2010

PRENEZ NOTE QUE DES *SOIRÉES D'AMATEURS*

AURONT LIEU

LES SAMEDIS 17 ET 24 AVRIL 2010

AU CENTRE DES LOISIRS DE SAINT-SIMÉON
À 20 H 30



PRIX D'ENTRÉE : 8$ PAR SOIRÉE
14$ POUR LES 2 SOIRÉES

BILLETS EN VENTE AUPRÈS DE :
PATRICIA AU 418-471-1078 OU ANTHONY AU 418-638-2314

IL RESTE DES BILLETS, DÉPÊCHEZ-VOUS!!

UN PEU DE CIVISME…

Depuis que la neige a disparue des trottoirs, les personnes qui y circulent nous ont fait mention à plusieurs reprises, devoir faire le tour de « petits dégâts » fait par les chiens. Nous demandons donc aux propriétaires de ces animaux de faire preuve de civisme en ramassant ceux-ci. On traîne avec soi de petits sacs, on ramasse le tout et le tour est joué. Tout le monde est content et notre municipalité n'en sera que plus accueillante.

Travaux de stabilisation et d'imperméabilisation
Route 170

Québec, le 18 mars 2010 — Transports Québec informe les usagers de la route que des travaux de stabilisation de talus et d'imperméabilisation de fossés seront réalisés à Saint-Siméon, sur la route 170, à deux kilomètres au nord de la jonction de la route 138.

Date de début :	Le 22 mars 2010
Date de fin :	Le 18 juin 2010
Entrave :	Fermeture d'une voie sur deux sur une distance d'environ 500 mètres, du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h, circulation en alternance dirigée à l'aide de signaleurs
Détail :	Les travaux seront suspendus du 19 avril au 7 mai
Réalisation :	Aurel Harvey et fils Inc., au coût de 365 000 $

Le ministère des Transports vous invite à la plus grande prudence au volant, notamment à l'approche des zones de travaux, et vous suggère de planifier vos déplacements en toute sécurité en communiquant avec Québec 511 Info Transports. Il suffit de composer 5 1 1 ou de vous rendre sur le site Web au www.quebec511.gouv.qc.ca. Bonne route !

St-Siméon | avril 2010 | volume 43

Info loisirs-famille

Inscription camp de jour « l'Envolée » été 2010

Une soirée d'inscription et d'information pour le camp de jour 2010 aura lieu **jeudi le 3 juin 2010 au Centre des loisirs à 18h00**. Le camp s'adresse aux jeunes de **4 à 12 ans**. Prévoyez d'apporter avec vous **la carte d'asssurance-maladie** de vos enfants. Les coûts pour cet été demeurent inchangés : **130$ pour 1 enfant, 200$ pour 2 enfants et 270$ pour 3 enfants**. Le service de garde vous sera aussi offert sous divers forfaits. Du nouveau cette année, toutes les sorties seront prévues avant le début du camp. Surveillez le dépliant qui sera distribué sous peu aux enfants. Soyez présents en grand nombre car plusieurs informations importantes vous seront communiquées lors de cette soirée.

Offre d'emploi : moniteur de camp de jour (4 postes à combler)

Durée de l'emploi : du 28 juin au 13 août 2010 avec possiblement quelques heures durant le mois de juin et quelques jours de formation.
Tâches : animer des groupes de jeunes **âgés** de 4 à 12 ans, planifier et préparer les activités, assurer la sécurité des enfants, s'occuper du service de garde, faire des activités d'auto-financement, etc…
Pré-requis : - Avoir terminé son Secondaire IV
Retourner aux études en septembre 2010.

Tu es une personne responsable, dynamique, de bonne humeur, énergique, aimant le travail d'équipe et les enfants et aimant relever des défis, cet emploi s'adresse peut-être à toi. Viens porter ton c.v. au bureau municipal en précisant que tu postules comme « moniteur » ou l'envoyer par courriel à karine.harvey@saintsimeon.ca avant le 7 mai 2010.

Aide-moniteurs pour le camp de jour l'Envolée

Tu es au secondaire (secondaire 1 complété), tu n'as pas d'emploi d'été et tu veux t'impliquer bénévolement dans ta communauté, faire quelque chose de constructif durant ton été? Devenir aide-moniteur (bénévole) au camp de jour « l'Envolée » pourrait être intéressant pour toi. Tes tâches consisteraient à assister les moniteurs dans leur animation, préparer des bricolages ou des éléments nécessaires aux activités. Si ça t'intéresse, donne-moi ton nom au 638-2242 ou viens me voir au Centre des loisirs. Ceci s'adresse aux candidats sérieux et responsables. Car qui sait? Peut-être qu'un jour, ce sera toi qui sera mo-

Soccer

Vos enfants recevront dans les prochaines semaines par le biais de l'école, la feuille d'inscription pour l'activité soccer été 2010. Ils auront la chance de participer à quelques matchs durant l'été en plus des pratiques. Il est évident que l'activité demandera une certaine implication de votre part car au moins 3 matchs seront joués à l'extérieur du village. Mais vous y prendrez goût, croyez-moi!

Bingo

Le bingo est de retour à Saint-Siméon! Avant la période estivale, 2 soirées vous sont proposées. C'est-à-dire les vendredis 30 avril et 14 mai dès 19h. Nous vous invitons en grand nombre. Surveillez la publicité pour plus de détails.

Fête des voisins

Samedi le 5 juin 2010, partout au Québec, des municipalités se mobilisent pour fêter le bon voisinage. Il serait agréable que Saint-Siméon en fasse partie cette année. Alors, surveillez les informations et la publicité qui paraîtra bientôt un peu partout dans le village. Faisons de notre rue, de notre quartier, de notre village, un endroit où il fait bon de vivre et s'amuser. À vous de trouver des idées originales pour cette fête.

Fête nationale

À surveiller… La programmation des festivités de la Fête nationale sortira sous peu. Le thème de cette année est : **« Célébrons notre créativité. »** Nous vous invitons en grand nombre à participer. Les personnes intéressées à être bénévole lors de ces activités, vous n'ont qu'à me contacter.

Pour plus d'informations :
Karine Harvey
Coordonnatrice des loisirs et de la culture
418-638-2242
225 rue Saint-Léon, Saint-Siméon
karine.harvey@saintsimeon.ca

CENTRE SERVICE CANADA

Lieu : Presbytère (voisin de la Bibliothèque municipale)

Voici les prochaines dates d'ouverture :

Jeudi, le 22 avril 2010
Jeudi, le 6 mai 2010
Jeudi, le 20 mai 2010
Jeudi, le 3 juin 2010

de 9 h 00 à 12 h 30

Un agent est sur place pour répondre à toutes vos questions.

CROISIÈRE CHARLEVOIX
OFFRE D'EMPLOIS

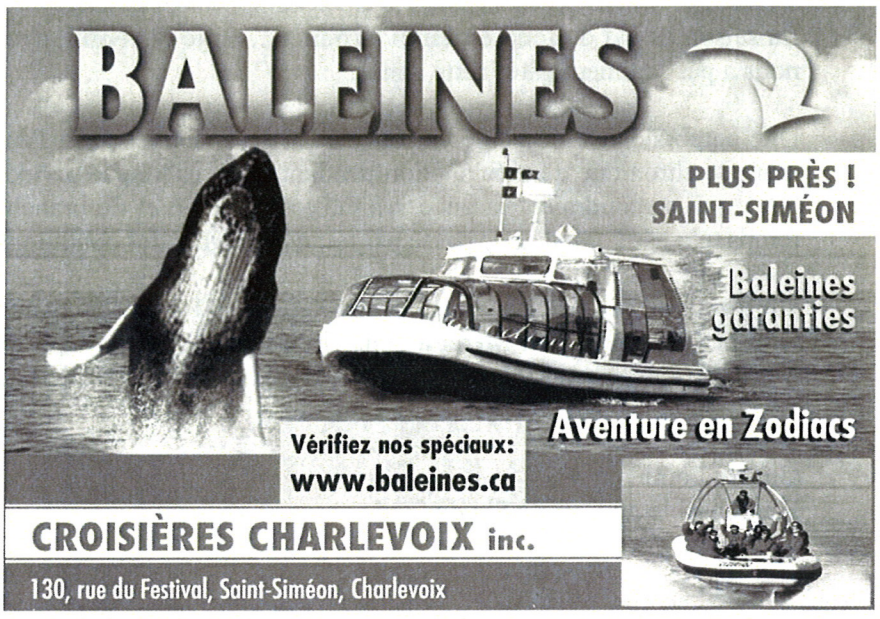
PRÉPOSÉ (ES) À LA BILLETTERIE

NOUS AVONS 2 POSTES À COMBLER.

- 1 POSTE À TEMPS PLEIN,
- 1 POSTE À TEMPS PARTIEL.

RECHERCHONS PERSONNES DYNAMIQUES, AYANT DES FACILITÉS DE CONTACT AVEC LE PUBLIC.
CAPACITÉ DE TRAVAILLER SUR ORDINATEUR
HORAIRE DE SEMAINE, FIN DE SEMAINE, JOUR OU SOIR
FORMATION DISPONIBLE
L'ANGLAIS EST UN ATOUT
Début de la saison : 22 mai 2010

POUR ENTREVUE :
PIERRE TREMBLAY
418-665-6928



St-Siméon | avril 2010 | volume 43

Info Biblio

Les bonnes nouvelles se succèdent pour la bibliothèque municipale de Saint-Siméon.
Allons-y d'une façon chronologique…

Fin décembre: Déménagement de la biblio dans ses nouveaux locaux du presbytère.
25 février: Inauguration des locaux et soirée porte ouverte. Un événement qui fut un franc succès et qui attira autant les citoyens que les élus municipaux et les médias.
31 mars: Installation du système informatique qui fera de notre bibliothèque, une biblio de l'an 2000, reliée au grand réseau inter-biblio, et ce, pour vous donner un meilleur service. Ce système sera totalement en fonction bientôt, nous n'attendons que le "go" des techniciens du CRSBP, responsables de ce réseau.

À compter du mois de mai: La biblio sera ouverte deux fois par semaine, en espérant que l'ajout d'une période d'ouverture supplémentaire accommodera encore plus nos membres.

Voici notre nouvel horaire…

Le mercredi en soirée de 18h30 à 20h00 et le vendredi en après-midi de 13h30 à 15h30.

Lyse Leblond
Responsable.

Club de ski de fond St-Siméon
2009-10

La saison de ski de fond est enfin terminée… **Si je dis enfin**, c'est que je dois l'avouer, mère Nature ne nous a pas vraiment gâtés cette année.

Une surabondance de neige en tout début de saison, rendant l'entretien de la piste difficile, suivi d'un manque chronique de précipitation pendant une très longue période, souvent accompagnée de vents violents qui saupoudraient la piste, d'aiguilles de sapin et de branches et pour couronner le tout, un printemps très hâtif. On a donc passé par toute la gamme des conditions.

Un gros merci à ceux qui nous ont encouragés. 41 cartes de membres furent vendues, un succès compte tenu de la température. Merci à Ghislain et Ginette Harvey qui m'ont épaulé dans cette tâche. Merci à Mario Foster, responsable de l'entretien et de la sécurité des pistes…

Claude Poulin
Responsable du Comité Ski de fond

INAUGURATION DES INFRASTRUCTURES D'EAU POTABLE

Depuis plusieurs années, vous entendez parler du projet de mise aux normes de l'eau potable. Ce projet est maintenant devenu une réalité. Le tout est en fonction depuis le mois de décembre dernier.

Dans le cadre de la « Semaine de la Municipalité », la population sera invitée à l'inauguration des infrastructures d'eau potable. Une journée « Portes Ouvertes » est au programme. Le tout se déroulera le **vendredi 4 juin prochain**. Nous vous invitons donc à réserver cette date à votre agenda. De plus amples informations vous seront communiquées en temps et lieu.

LE BRÛLAGE DE REBUTS, UN RISQUE POUR LA FORÊT!

20% des incendies de forêt signalés en avril et mai sont imputables à des brûlages de rebuts.

De nombreux propriétaires procèdent à un grand ménage printanier en utilisant le feu, sans se méfier des risques qu'ils font courir à la forêt.

Avant que la verdure soit abondante, l'herbe sèche et les broussailles deviennent propices à la propagation des flammes, dès que le beau temps se met de la partie. Quelques étincelles soulevées par une bourrasque de vent peuvent vous causer de bien mauvaises surprises…

Avant d'allumer, la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) invite les citoyens à s'informer auprès de leur municipalité.

LE BRÛLAGE D'HERBE

Une habitude à perdre!

Le brûlage de l'herbe morte au printemps constitue une pratique de moins en moins répandue. Malheureusement, à chaque année , au Québec, elle est à l'origine de près de 20 incendies de forêt qui couvrent une superficie comparable à 60 terrains de football.

LE BRÛLAGE DE L'HERBE EST INTERDIT PAR LA PLUPART DES MUNICIPALITÉS.

VENTE D'UN TERRAIN PAR SOUMISSION PUBLIQUE

La municipalité procède à la vente de son terrain ci-après décrit :

Lot 47-P du Rang du Port-au-Persil au cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Siméon (matricule : 5098-24-3626).
(Superficie approximative : 4 719 mètres carrés).

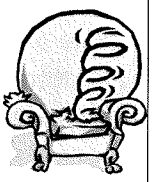
Le prix de base est de 8 500$ (prix révisé).

Toute personne physique ou morale intéressée doit déposer une soumission cachetée, portant la mention « SOUMISSION ACHAT TERRAIN » et être reçue au bureau municipal pour **jeudi le 29 avril 2010 à 10 heures**, lieu, date et heure où les soumissions reçues seront ouvertes et dévoilées.
Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

OUVERTURE DE L'ÉCOCENTRE (SITE DE RÉCUPÉRATION) SITUÉ AU GARAGE MUNICIPAL

Période d'ouverture : <u>Le vendredi seulement</u> : du 7 mai au 29 octobre 2010
de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30



Les matières suivantes sont acceptées :

Matériaux de construction;
Métaux;
Encombrants : électroménagers, meubles, télévision, articles de sport;
Résidus verts : gazon, branches, plantes, sol non contaminé;
Déchets électroniques : ordinateurs et périphériques, téléphones cellulaires, appareils rechargeables;
Résidus domestiques dangereux : piles, batteries, peintures, huiles, solvants, pesticides, etc.;
Ampoules fluocompactes, fluorescents.

Note : Les ordures ménagères sont refusées.

Un préposé sera sur les lieux pour vous accueillir. Des frais ci-après seront exigés :
- 3 $ pour un petit camion et remorque de 8 pieds et moins;
- 5$ pour une remorque de plus de 8 pieds et remorque avec côtés;

CES SERVICES S'ADRESSENT UNIQUEMENT AUX CITOYENS ET NE SONT PAS ACCESSIBLES AUX ENTREPRENEURS.

DE PLUS, PRENEZ NOTE QU'IL Y A DEUX COLLECTES DES ENCOMBRANTS CHAQUE ANNÉE, UNE AU DÉBUT DE MAI ET UNE À LA FIN SEPTEMBRE. POUR PLUS D'INFORMATIONS : 418-638-2691.
N.B. : Le lieu d'enfouissement technique de la MRC de Charlevoix-Est situé à Clermont est toujours accessible à tous les citoyens de la MRC du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00.

RÈGLEMENT SUR L'ARROSAGE
« RÉSUMÉ »

- **Nettoyage ou arrosage d'asphalte**

Il est strictement interdit, entre le 1er mai et le 30 septembre d'arroser ou de nettoyer l'asphalte, le béton, le pavé ou tout autre matériau recouvrant une entrée ou une cour.

- **Périodes et horaires d'arrosage des pelouses**

- occupants d'habitation dont le numéro civique est un **NOMBRE PAIR** : les mardis, jeudis et dimanches, entre 19 h 00 et 22 h 00;

- occupants d'habitation dont le numéro civique est un **NOMBRE IMPAIR** : les lundis, mercredis et vendredis, entre 19 h 00 et 22 h 00.

L'interdiction d'arroser en dehors des périodes permises s'applique aussi lors de l'arrosage des pelouses avec une lance ou un boyau d'arrosage.

- **Remplissage des piscines**

Une (1) seule fois par année. Entre minuit et six (6) heures.

- **Lavage des véhicules**

Le lavage des véhicules est autorisé à la condition d'utiliser une lance à fermeture automatique.

- **Permis spéciaux**

Il est toutefois possible d'obtenir un permis de la Municipalité pour les cas d'exceptions ci-après :

	Coût
Pose d'une nouvelle pelouse	Gratuit
Traitement de pelouse par un spécialiste	Gratuit
Nouvel asphalte	Gratuit
Projeter de peindre ou de faire traiter la surface de recouvrement	10$

URBANISME

¤ Les abris d'hiver ainsi que leurs structures, de même que les clôtures à neige doivent être enlevés **avant le 15 mai** et remisés adéquatement.

¤ N'oubliez pas qu'il faut détenir un permis ou un certificat d'autorisation avant d'effectuer des réparations, des travaux, ériger un bâtiment ou changer l'usage d'un immeuble. Le permis doit être demandé au moins 30 jours avant les travaux. À défaut de se conformer, la personne devra verser un montant supplémentaire pour l'émission dudit permis ou certificat.

DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR LA VENTE DE BOIS DE CHAUFFAGE AUX CLIENTS DU CAMPING MUNICIPAL

Lieu : Camping municipal, 120 rue du Festival à Saint-Siméon.

Période :
- La durée du contrat sera de 3 saisons: 2010, 2011 et 2012.
- La saison commence à la mi-mai et se termine au début d'octobre.
- Le fournisseur pourra toutefois mettre fin à son contrat avant le début d'une nouvelle saison en autant qu'il aura avisé la municipalité par écrit au plus tard trois (3) mois précédant la saison.

Conditions et exigences :
- Être majeur et sans dossier criminel.
- Être domicilié sur le territoire de la Municipalité de Saint-Siméon.
- Le bois qui sera vendu aux clients devra être soit du tremble ou du bouleau.
- Le contracteur devra se rendre sur les lieux tous les jours, 7 jours sur 7, entre 15 h 00 et 19 h 00 et s'occuper lui-même de la vente du bois avec son véhicule et ses équipements.
- Le contracteur devra détenir les polices d'assurances responsabilité requises.
- En aucun temps, le contractant ne devra déranger ou intimider les clients et aucune flânerie ne sera tolérée sur le site.
- Advenant le cas où le contractant ne respecterait pas une ou plusieurs des conditions établies, la municipalité pourra mettre fin à son contrat en tout temps, sans aucun préavis et aucun recours ne pourra être entrepris par l'intimé.

Mode de paiement : Le contractant versera à la Municipalité de Saint-Siméon le montant du contrat (annuel), comme suit :
- 25 % le 31 mai
- 25 % le 30 juin
- 25 % le 31 juillet
- 25 % le 31 août.

Dépôt des soumissions : Toute personne intéressée doit déposer une soumission dans une enveloppe cachetée qui portera la mention « **SOUMISSION BOIS DE CHAUFFAGE** » avant **jeudi le 29 avril 2010 à 10 h 30**, au bureau municipal sis au 502 rue Saint-Laurent (C.P. 98), à Saint-Siméon, G0T1X0, date, heure et endroit où les soumissions reçues seront ouvertes et dévoilées. Les soumissionnaires peuvent assister à l'ouverture des soumissions.

Le conseil municipal ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

VENTE DE GARAGE

SAMEDI ET DIMANCHE LES 22 ET 23 MAI 2010

« Donnez une deuxième vie à vos objets, meubles, etc. »

Encore cette année, dans un souci de protection de l'environnement et à l'ère du « virage vert », nous offrons à tous nos contribuables de faire leur propre « vente de garage ».

DU NOUVEAU CETTE ANNÉE :

Deux propositions vous sont offertes:

#1. Tout comme l'an passé, la vente de garage peut se dérouler sur votre propriété privée;

OU

#2. Les gens qui le préfèrent, peuvent s'installer dans la cour de l'hôtel de ville. Cette alternative permettra aux gens de voir les biens à vendre de leurs confrères en plus de créer une ambiance de fraternisation.

Il vous est possible (non obligatoire) de réserver une table (maximum) auprès de Madame Christine Dufour 638-2691. Un dépôt de 20$ sera exigé (remboursable après l'événement) Faites vite, le nombre de tables est limité.

Aussi, nous invitons les commerces à venir s'installer sur place pour vendre différents produits (jus, boissons gazeuses, croustilles, chocolat, sandwichs, etc…)

Un gardien sera sur place dans la nuit du samedi au dimanche.

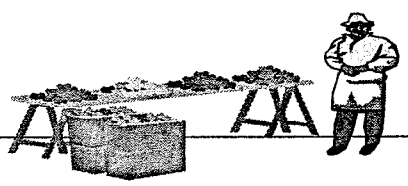
Tous les objets devront être ramassés au plus tard le dimanche 20 heures.

Exceptionnellement, aucun permis n'est requis pour cette vente de garage.

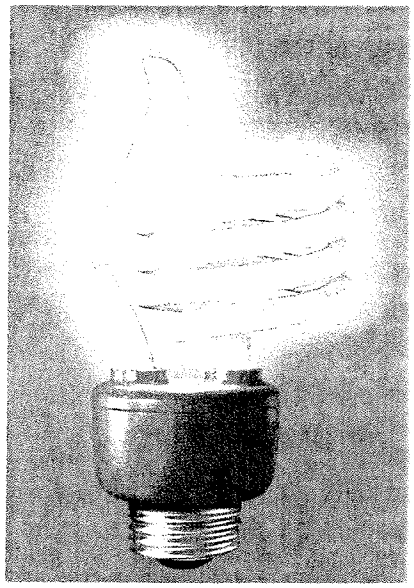
Tout comme l'an passé, nous espérons votre participation en très grand nombre.

La municipalité ne se tient pas responsable des bris ou vols pouvant survenir.

En cas de mauvais temps, l'événement sera reporté à la fin de semaine suivante.



REMPLISSEZ LE QUESTIONNAIRE DIAGNOSTIC RÉSIDENTIEL MIEUX CONSOMMER



La ChantEauFête de Charlevoix, organisme dûment mandaté par la Municipalité de Saint-Siméon pour inciter tous et chacun d'entre vous à remplir le questionnaire «***Mieux consommer***», vous invite fortement à vous impliquer en remplissant celui-ci. Pour chaque questionnaire complété, Hydro-Québec versera une contribution de 30 $ à notre collectivité, soit pour le *bloc opératoire de l'hôpital de La Malbaie* et 5 $ supplémentaires si celui-ci est produit en ligne. **De plus, 5 $ seront versés à notre organisme** pour chaque questionnaire dûment complété.

En remplissant le questionnaire, vous pourriez recevoir votre rapport de recommandations personnalisées. Celui-ci vous aidera à faire des économies d'énergie substantielles. C'est simple à remplir et ça ne vous prendra que 30 à 40 minutes. De plus, **en remplissant votre questionnaire vous serez admissible au tirage d'une *Toyota Prius hybride*. Si vous le remplissez en ligne (internet), vous pourriez tripler vos chances de gagner**. Si vous avez égaré votre questionnaire ou que vous l'avez tout simplement détruit, vous pouvez en commander un nouveau en téléphonant au service à la clientèle d'Hydro-Québec au 1-800-363-7443. Notre organisme, ***La ChantEauFête*** de Charlevoix, peut vous offrir de l'aide pour remplir le questionnaire, n'hésitez pas à nous contacter en téléphonant au (418) 638-2688. Nous tiendrons une journée « portes ouvertes » pour vous informer et vous aider à remplir le questionnaire le 14 avril de 13 h 00 à 16 h 00 et de 18 h 00 à 20 h 00, au Centre des Loisirs de Saint-Siméon, 225 rue Saint-Léon.

Hydro Québec

502, Rue Saint-Laurent, C.P. 98, Saint-Siméon, (Québec) Canada G0T 1X0
Téléphone: 418-638-2691, télécopieur: 418-638-5145, courriel: munstsimeon@bellnet.ca
Heures d'ouverture du bureau: Lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00

L'emploi du masculin dans le présent bulletin a été privilégié afin d'alléger les textes.